

AVALUACIÓ DE QUART D'ESO

AVALUACIÓ DE L'EXPRESSIÓ ESCRITA

CRITERIS DE CORRECCIÓ

Correcció externa

Competència lingüística:

Llengua catalana

Llengua castellana

Aranès



Índex

- 0. Introducció**
- 1. Criteris generals**
- 2. Aplicació dels criteris de correcció**
 - 2.1 Puntuació dels apartats**
 - 2.2 Valoració de la competència discursiva**
 - 2.2.1 Exemples d'errors de competència discursiva**
 - 2.3 Valoració de la correcció lingüística**
 - 2.4 Valoració de la presentació**
 - 2.5 Interferències entre apartats**
- 3. Taula de puntuació**
- 4. Orientacions i recursos per a l'homogeneïtat i l'objectivitat de la correcció**
 - 4.1 Exemples de redaccions corregides**
 - 4.2 Redaccions per corregir**
 - 4.2.1 Redacció en català**
 - 4.2.2 Redacció en castellà**
- 5. Documents de suport en línia**

0. Introducció

La prova de quart d'ESO té com a objectiu avaluar les competències bàsiques dels alumnes en el darrer curs d'ensenyament obligatori. Les proves de la competència lingüística se centren especialment en les habilitats de comprensió lectora i d'expressió escrita. Els exercicis de comprensió lectora, domini del lèxic i d'estructures gramaticals s'hi presenten mitjançant ítems de correcció objectiva. En canvi, l'avaluació de l'expressió escrita proposa l'elaboració d'un escrit. El fet que es tracti d'un exercici en què la resposta és de tipus obert, pot presentar certes dificultats a l'hora de garantir la fiabilitat de l'avaluació.

Amb l'objectiu d'orientar el professorat que s'encarrega de la correcció d'aquesta part de la prova, a continuació presentem pautes sobre l'aplicació dels criteris i els barems en l'avaluació dels escrits dels examinands. L'objectiu és homogeneïtzar al màxim la correcció, és a dir, disminuir la possibilitat de correccions divergents en aquest apartat, que té un valor decisiu en la qualificació final de cada prova.

Les pautes i criteris d'aquest document s'apliquen a totes les proves de competència lingüística, excepte les de llengües estrangeres. Encara que els exemples aportats només fan referència a la llengua catalana i castellana, s'entén que el document també és vàlid per a l'aranès.

1. Criteris generals

Els criteris que s'apliquen a l'avaluació de quart d'ESO es basen en els de l'avaluació de sisè d'educació primària i en els de les proves d'avaluació diagnòstica, amb les modificacions necessàries per adaptar-los al nivell d'assoliment de la competència al final de la secundària obligatòria. D'aquesta manera, es faciliten les anàlisis comparatives entre els resultats de les diverses proves i s'hi estableix una línia de continuïtat i de coherència.

Sens dubte escriure un text d'una certa extensió, d'acord a unes instruccions, sembla l'exercici més vàlid per avaluar les competències relacionades amb l'expressió escrita en una prova d'aquest tipus, però també presenta certes dificultats en la valoració de les respostes. Quan es tracta d'avaluar l'aprenentatge en el marc de l'aula i al llarg d'un curs, l'avaluació pot ser global i qualitativa, i admet un cert nivell de subjectivitat del docent que fa el seguiment d'un alumne. Però les característiques i els objectius de la prova de quart fan necessari unificar criteris de correcció del text produït per l'examinand.

A fi que l'avaluació dels escrits sigui prou fiable, cal cercar un sistema de correcció que ajudi a evitar correccions divergents. Per això, l'avaluació dels escrits dels examinands es fa mitjançant un sistema que separa en franges diferenciades els diversos aspectes que configuren la qualitat d'un text. Les franges s'agrupen en dos apartats: competència discursiva i correcció lingüística, als quals s'hi afegeix el de la bona presentació. És a dir, **el text, a més de respondre a la proposta de l'enunciat, ha d'expressar idees clares i coherents, amb correcció lingüística i bona presentació.**

Avaluar cada aspecte per separat no assegura l'objectivitat total de la correcció, però com que implica adoptar un punt de vista més analític, ajuda a reduir el nivell de subjectivitat de la qualificació. D'altra banda, en la fase de comunicació dels resultats, facilita que l'alumnat pugui entendre com pot millorar la seva expressió escrita i que el professorat conegui de manera concreta quins són els aspectes que cal treballar més amb l'alumnat.

El tema de la redacció està relacionat amb el contingut d'un dels textos de la prova, perquè l'alumnat no hagi d'improvisar-lo completament. A més, l'enunciat presenta indicis de la situació comunicativa, del tipus o de la finalitat del text per tal que pugui tenir-ne una visió contextualitzada. Tot i així, es tracta de propostes prou obertes perquè es puguin aplicar a les redaccions uns criteris generals d'avaluació dels diversos aspectes que configuren un escrit.

Algunes **qüestions prèvies** sobre la correcció de l'expressió escrita:

- Tot i que les instruccions recomanen a l'alumnat que faci un esquema previ per ordenar les idees abans de la versió definitiva de l'escrit, **només es tindrà en compte la versió definitiva** de la redacció.
- No es valoraran els textos escrits en una llengua diferent de la de la prova.
- Encara que el tema de la proposta estigui vinculat a un dels textos de comprensió lectora, no s'admetrà que l'alumnat es limiti a fer-ne una **paràfrasi o còpia de fragments**.
- Es tindrà en compte sobretot l'eficàcia comunicativa del text.

- No es tindran en compte la profunditat o l'exactitud dels continguts i es respectarà l'orientació ideològica de les idees expressades per l'alumne. No obstant això, en cas que l'escrit tingui un to marcadament ofensiu, la seva puntuació total serà 0.
- En cas que l'escrit de l'alumne clarament no s'ajusti al tema demanat a l'enunciat, se li adjudicaran 0 punts a l'apartat d'adequació i es mantindran les valoracions específiques dels altres apartats.
- La redacció ha de tenir un mínim de 125 paraules. Si en té menys de 125 es corregirà segons el barem de puntuació següent:

NOMBRE DE PARAULES	PUNTUACIÓ
Entre 110-124	Puntuació màxima en adequació (A): 2 punts. La resta d'apartats (coherència (R), cohesió (S), lèxic (L), ortografia (O) i morfosintaxi (M): fins a 4 punts, segons li correspongui a l'alumne.
Entre 90-109	Puntuació màxima en adequació (A), coherència (R), cohesió (S), lèxic (L), ortografia (O) i morfosintaxi (M): 2 punts.
Menys de 90	No es corregirà la redacció i es qualificarà amb 0 tots els apartats.

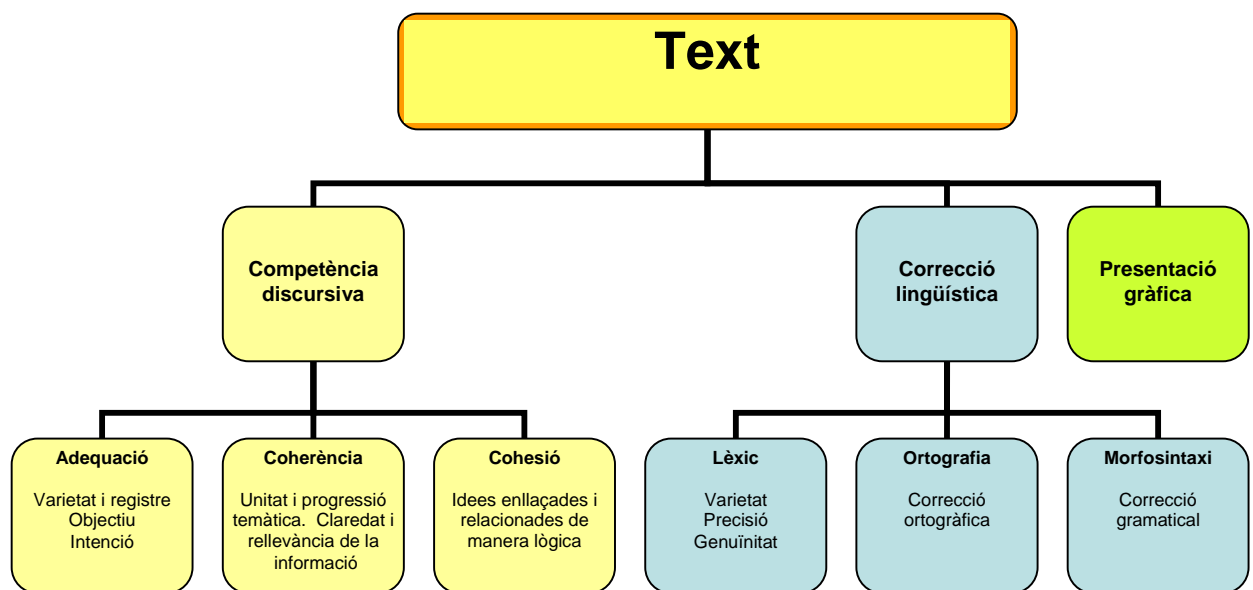
- En els escrits que superin les 125 paraules, **només es comptaran els errors de correcció lingüística fins als 150 mots**, però es tindrà en compte tot l'escrit per valorar tots els altres aspectes de la competència discursiva (adequació, coherència i cohesió).
- És convenient que l'alumnat faci constar al final de la seva redacció el nombre de paraules que ha escrit.
- Per comptar els mots d'un escrit, cal tenir en compte tots els articles, preposicions i pronoms encara que siguin apostrofats. En canvi, considerarem que les xifres no són paraules. Per exemple, l'oració "El dia 24 al vespre volíem trobar-nos per celebrar que s'havia acabat el curs" té 15 mots.
- A la casella **FO** s'ha de fer constar el nombre exacte de faltes d'ortografia (accentuació i grafies).
 - o Si la redacció no està corregida (perquè té menys de 125 paraules, està en blanc, etc.), la puntuació de la casella **FO** serà igualment 0, com la resta d'ítems.

NOTA per a la correcció de la prova de Competència Lingüística: Llengua Catalana.

L'Institut d'Estudis Catalans ha establert un període d'adaptació de quatre anys per a l'aplicació de les noves normes ortogràfiques. Per tant, es considerarà vàlida tant l'escriptura de les paraules seguint la norma ortogràfica antiga com la nova normativa, per exemple: *adéu/adeu, dóna/dona, eradicar/erradicar*.

2. Aplicació dels criteris de correcció

El disseny de la prova té en compte que l'adquisició, la pràctica i el domini de la competència escrita impliquen diverses dimensions del text, unes relacionades amb els seus usos socials i els coneixements extralingüístics i altres, amb el domini del codi de la llengua. Des d'aquesta perspectiva, els criteris de correcció del text proposen una visió analítica dels diversos aspectes que configuren l'eficàcia comunicativa d'un missatge escrit. Tenen en compte tant els nivells pragmàtics com els nivells semàntics i gramaticals del text. L'esquema següent presenta gràficament aquesta distribució:



Així, doncs, s'espera que el text d'un estudiant d'aquest nivell respongui a un objectiu comunicatiu clar, mantingui una certa unitat temàtica, presenti indicis de girs temàtics mitjançant marcadors textuais, com ara certs connectors o la separació de paràgrafs, i demostrï un bon ús de les regles ortogràfiques i gramaticals propi del model de llengua de formalitat mitjana.

2.1 Puntuació dels apartats

S'ha optat per una puntuació àmplia (màxim: 25 punts) que permeti avaluar cada apartat de manera graduada (0-1-2-3-4). Així es redueixen els efectes de les possibles desviacions derivades de la subjectivitat del corrector.

Els dos grans apartats (competència discursiva i correcció lingüística) es valoren de manera equilibrada (12 punts cadascun). A més, s'hi afegeix una puntuació mínima (0-1), corresponent a l'apartat de bona presentació. Cal que la puntuació atorgada en cada apartat sigui sencera, sense decimals.

2.2 Valoració de la competència discursiva

En aquest apartat es valoren els aspectes següents de l'escrit:

Adequació (A) (0-4 punts)	Considerem mancança o error
El tipus de text, la informació que conté i el registre lingüístic amb què està escrit són apropiats al context i al propòsit comunicatiu que indica l'enunciat.	No s'adequa a les convencions del text sol·licitat (narració, carta, opinió...), si és el cas. El text es desvia del tema o de l'objectiu, fa servir una varietat o un registre poc adequat a la situació, al propòsit o al destinatari. El text barreja dos o més registres de nivell de formalitat diferent.
Coherència (R) (0-4 punts)	Considerem mancança o error
La informació del text és rellevant i es presenta organitzada amb una progressió lògica. Les idees s'expressen amb claredat. És fàcil distingir la idea principal i les secundàries.	Mancances en l'estructura del text, com ara que estigui clarament desordenat o que hi falti la introducció o la conclusió. Manca clara d'unitat temàtica, contradiccions, idees repetides innecessàriament o informació irrellevant. El contingut és confús i costa de seguir la progressió de les idees.
Cohesió (S) (0-4 punts)	Considerem mancança o error
Les idees es presenten relacionades de manera lògica i ben connectades. Fa un bon ús dels recursos de cohesió (nexes, pronoms, sinonímia i altres recursos anafòrics, signes de puntuació...).	Manca de connectors. Connectors erronis o poc adequats que dificulten la comprensió d'algunes idees. Estil poc clar o repetitiu per mal ús dels recursos anafòrics. Manca de pronoms necessaris o pleonasmes. Manca o ús erroni dels signes de puntuació que dificulta la lectura fluida de l'escrit.

Les correspondències de les puntuacions són les següents: 4, excel·lent; 3, bona; 2, suficient; 1, baixa; 0, molt baixa.

2.2.1 Exemples d'errors de competència discursiva

Per il·lustrar amb exemples alguns errors de competència discursiva, farem servir respostes als enunciats de la prova de català del curs 2012-2013 i de la prova de castellà del curs següent, en què es demana a l'examinand un escrit argumentatiu. Són els enunciats següents:

Català, 2013: Els aniversaris: motiu d'alegria o de tristesa?

Castellà, 2014: ¿Es saludable nuestra alimentación?

Adequació: Expressions de registre massa informal, pel context lingüístic o per la situació comunicativa (trets de registre oral).

Quan arriba l'adolescència, la celebració de l'aniversari es fa servir d'excusa per sortir amb la colla d'amics i si tornes més tard no et foten la bronca a casa.

*Nuestra alimentación depende de nosotros mismos. La verdad es que sí, tal vez haya gente...
Mi cuestión es si nos sale a cuenta ahorrarnos cinco miserables euros...*

Coherència: Idea confosa, mal expressada. El contingut d'una oració és poc clar o irrellevant. O un paràgraf s'aparta sense lògica del tema que havia iniciat.

...el motiu per el qual un aniversari pot ser fruit de tristesa es el recordatori de l'envelliment, el ferte gran, cosa que em sembla un error.

También es discutible el echo de que los anuncios y las marcas de ropa fomenten la anorexia, con sus supermodelos y sus tallas 32 que ven todas las chicas.

Cohesió: Connectors incorrectes o poc apropiats per al sentit de la frase. Manca o ús erroni de la coma.

... ni alegria ni tristesa, com pot ser per alguna persona fer els seus quaranta anys. I llavors ja hi ha els aniversaris que porten tristesa com pot ser un terrible atemptat, o una guerra.

Lo saluable que es nuestra alimentación es relativa, ya que podemos comer cosas muy distintas...

Nota: s'han mantingut els errors ortogràfics dels escrits originals.

2.3 Valoració de la correcció lingüística

En aquest apartat es valoren els aspectes següents de l'escrit:

Lèxic (L) (0-4 punts)	Considerem error o mancança
Lèxic genuí i correcte, variat i adequat al tema. Absència d'interferències amb altres llengües.	Barbarismes. Repeticions de mots o expressions. Abús de mots imprecisos (cosa, tenir, gent...).
Ortografia (O) (0-4 punts)	Considerem error
Ús correcte de les normes i convencions ortogràfiques.	Vocals i consonants. Accentuació, majúscules i minúscules, abreviatures comunes... Ortografia incorrecta de formes o combinacions de pronoms.
Casella FO (Faltes d'ortografia)	Nombre exacte de les faltes comeses per l'alumne (accentuació i grafies).
Morfosintaxi (M) (0-4 punts)	Considerem error
Frases ordenades i amb sentit complet. Concordances correctes. Ús correcte de preposicions i adverbis. Absència d'interferències amb altres llengües.	Estructures sintàctiques no genuïnes. Errors en la conjugació verbal. Manca de concordança de gènere i nombre o de formes verbals. Ús erroni de preposicions o adverbis.

Cal aplicar els criteris següents en el còmput d'errors lingüístics:

- Les errades repetides només compten un cop.
- Les errades en l'accentuació compten com a falta.
- Cal marcar clarament les errades en l'escrit de l'examinand.
- Una paraula o una expressió no pot ser avaluada per dos conceptes diferents (errada ortogràfica i errada morfosintàctica, per exemple).

NOTA per a la correcció de la prova de *Competència Lingüística: Llengua Catalana*.

L'Institut d'Estudis Catalans ha establert un període d'adaptació de quatre anys per a l'aplicació de les noves normes ortogràfiques. Per tant, es considerarà vàlida tant l'escriptura de les paraules seguint la norma ortogràfica antiga com la nova normativa, per exemple: *adéu/adeu, dóna/dona, eradicar/erradicar*.

2.4 Valoració de la presentació

En aquest apartat la valoració és global i qualitativa, i només pot ser 0-1, tot i que s'hi observen dos aspectes: la disposició del text i la llegibilitat de la grafia. Caldrà valorar si hi ha mancances en els dos aspectes o bé en un dels dos de manera prou significativa per puntuar amb un 0.

Presentació (0-1 punts)	Observem si...
La presentació i la grafia són satisfactòries: l'escrit té un mínim de netedat, marges i separació entre línies. La lletra és llegible sense esforç.	L'escrit té una presentació descurada o una grafia difícil de llegir.

2.5 Interferències entre apartats

Per corregir l'exercici d'expressió escrita cal llegir atentament el text de l'examinand almenys un parell de cops, ja que no tan sols cal detectar-hi errors i mancances, sinó també fer-ne una classificació segons les franges de la taula de puntuació.

La delimitació de les franges que fa la taula es basa en els estudis d'anàlisi del discurs escrit i no és aliena als plantejaments didàctics amb què s'ha enfocat els darrers anys la competència escrita a l'ensenyament. Ara bé, sovint, a la pràctica aquests conceptes presenten interferències, perquè els aspectes formals i el contingut semàntic del text no són tan fàcilment separables. Per exemple, un bon ús dels recursos de cohesió fa que les idees s'expressin de manera clara i fluida. Així doncs, les mancances en els mecanismes de cohesió poden generar imprecisions i ambigüitats, i per tant, poden afectar la claredat de les idees. Per això en alguna ocasió podem dubtar si una errada pertany a la franja de coherència o a la de cohesió.

També podem considerar que hi ha interferències entre adequació i correcció, per exemple, quan una expressió massa col·loquial per al context lingüístic inclou un barbarisme. I un error lèxic pot afectar la coherència si no s'entén bé una idea pel mal ús d'un substantiu, d'un sinònim o d'una combinació de verbs. Fins i tot alguns errors de correcció lingüística poden presentar interferències entre si, com ara un verb mal conjugat, que segons el cas podria entendre's com un error de morfologia o d'ortografia.

A continuació presentem algunes orientacions pràctiques que ajuden a classificar alguns errors, conscients que no podem preveure tots els casos pràctics en què una errada o manca d'un escrit provoqui dubtes raonables sobre la franja més apropiada en què cal situar-la. En tot cas, és important que **els casos que generin dubtes no portin mai a penalitzar un error en dues franges diferents.**

Coherència i cohesió

Un error en la construcció o en l'ordre de l'oració que provoqui confusió, contradicció o ambigüitat, l'interpretarem com a coherència (claredat d'idees). En canvi, si falla la relació lògica entre oracions a causa d'un connector mal usat o incorrecte, o un mal ús de la puntuació, l'entendrem com a cohesió. Considerem també error de cohesió la confusió entre *si no* i *sinó* o *pot ser* i *potser* (o, en castellà, *ahí* y *ay*, *haya* i *halla*).

Coherència i lèxic

Sens dubte, l'ús d'un lèxic variat i precís contribueix a la claredat de les idees. En alguns casos un mot dificulta la comprensió d'una idea. És el cas d'alguna confusió en l'ús d'un terme o bé de l'abús de mots pobres de significat, com ara *cosa*, *coses*, *això*, *fer*... Tanmateix, si es pot localitzar clarament l'error en un mot, considerarem que es tracta d'un error de lèxic, ja que en aquest apartat de la taula de correcció s'esmenta explícitament la manca de precisió lèxica i la pobresa de vocabulari.

Cohesió i correcció

Inclourem en el concepte de cohesió l'ús de conjuncions, sinònims, elisions, la pronominalització i els signes de puntuació. L'absència d'un pronom necessari o un pleonasma són errors de cohesió. En canvi, són errors de correcció les errades en l'ús de l'apòstrof o del guionet en una combinació de pronoms. L'ús d'enllaços incorrectes segons la normativa (*doncs* causal, per exemple) també els considerarem errors de cohesió. Finalment, considerem error de correcció, en l'apartat d'estructures morfosintàctiques, els usos erronis o poc genuïns d'algunes preposicions com ara "pensar *amb* tu", "*gust a maduixa*"...

Lèxic i adequació

Si l'errada és una paraula, una expressió o una oració que implica un salt de registre lingüístic poc apropiat a la situació comunicativa o al context lingüístic, la considerarem en la franja d'adequació i no afegirem un error a la franja de lèxic pel fet que inclogui un barbarisme o un vulgarisme no acceptat per la normativa.

3. Taula de puntuació

1. COMPETÈNCIA DISCURSIVA	
1.1 Adequació (A)	Punts
El text s'adequa a la situació plantejada i respon a l'objectiu comunicatiu. El contingut, el registre lingüístic i el tipus de text són apropiats.	4
Hi ha algun desajustament en el registre lingüístic o en l'objectiu comunicatiu.	3
El text no aconsegueix del tot l'objectiu comunicatiu. El registre i el tipus de text no són gaire adequats. Tot i la confusió, el lector pot entendre l'objectiu comunicatiu, el registre i el tipus de text.	2
El text té moltes mancances relacionades amb el tipus de text, el registre i l'objectiu comunicatiu.	1
El text no té el contingut que es demana, no aconsegueix l'objectiu comunicatiu o bé el registre i el tipus de text no són adequats.	0
1.2 Coherència (R)	
La informació del text és rellevant i es presenta organitzada. Les idees s'expressen amb claredat. És fàcil comprendre'n la idea principal i les secundàries.	4
Hi ha alguna informació irrellevant o alguna idea poc clara.	3
El text no està ben organitzat. L'explicació és una mica confusa, tot i que se'n pot seguir el desenvolupament. Hi ha alguna contradicció o repetició innecessària i inclou informació irrellevant.	2
Hi ha ambigüitats, contradiccions, idees repetides innecessàriament o confusions que dificulten la comprensió del contingut.	1
El contingut del text és molt desorganitzat i les idees són molt confuses.	0
1.3 Cohesió (S)	
Enllaça bé les idees (connectors, pronoms, recursos anafòrics...). La puntuació és correcta i significativa.	4
Hi ha alguns errors en l'ús de la puntuació o dels recursos de cohesió.	3
Els errors de puntuació, la manca o l'ús erroni de pronoms i connectors o la repetició de connectors dificulten la lectura d'algunes parts del text.	2
El mal ús dels signes de puntuació i les deficiències en els mecanismes de cohesió dificulten molt la comprensió del text.	1
Text greument descohesionat.	0
2. CORRECCIÓ LINGÜÍSTICA	
2.1 Lèxic (L)	
El vocabulari és adequat al tema, variat i correcte.	4
Vocabulari poc precís o 1 error de lèxic.	3
Vocabulari poc precís i 1 error de lèxic.	2
Vocabulari poc precís i 2 errors de lèxic.	1
El vocabulari és molt pobre i hi ha més de 2 errades.	0

2.2.2 Ortografia (O)	
0-1 errades.	4
2-3 errades.	3
4-5 errades.	2
6 o més errades.	1
El text té més de 10 errades.	0
Casella FO : nombre exacte de faltes d'ortografia (accentuació i grafies).	
2.3 Estructures morfosintàctiques (M)	
Oracions ben construïdes i concordances correctes. Predomina l'ús de l'oració complexa. Ús correcte de verbs, preposicions, adverbis... Sense interferències amb altres llengües.	4
1 error de construcció sintàctica o de concordança. Predomina l'oració complexa.	3
2 errors en total, que poden ser de construcció sintàctica o concordança, interferència morfosintàctica, o ús de verbs, preposicions, adverbis...	2
1-2 errors de construcció sintàctica o concordança. 1-2 errors en l'ús de verbs, preposicions o adverbis o interferències morfosintàctiques.	1
2 o més errors de construcció sintàctica i concordança i 2 o més errors en l'ús de verbs, preposicions o adverbis, a més d'interferències morfosintàctiques.	0
3. PRESENTACIÓ (P)	
La presentació i la grafia són satisfactòries: l'escrit té un mínim de netedat, marges i separació entre línies. La lletra és llegible sense esforç.	1
L'escrit té una presentació descuidada i una grafia difícil de llegir.	0
PUNTUACIÓ TOTAL (Màxim 25)	

4. Orientacions i recursos per a l'homogeneïtat i l'objectivitat de la correcció

En els apartats de correcció lingüística és relativament fàcil assolir l'homogeneïtat entre diversos correctors, ja que es tracta d'aplicar uns criteris prèviament establerts, mesurables i quantificables. L'exemple més evident és el de la correcció de l'ortografia, on la dificultat no se situa en l'aplicació dels criteris, sinó en la decisió prèvia d'establiment dels criteris (què es considera falta, quina classificació i valoració s'estableix del nombre de faltes, si es consideren els errors repetits...). En canvi, als apartats de competència discursiva l'homogeneïtat en la correcció és més complexa, ja que els criteris són qualitius i de difícil quantificació.

Per unificar al màxim la correcció en aquests aspectes més qualitius, és molt convenient fer alguna sessió conjunta, en què els correctors d'un centre o zona posin en comú com interpreten els criteris de correcció i sobretot com els apliquen. Perquè aquesta sessió sigui operativa, cal que els correctors hi vagin havent corregit, de manera provisional, una quantitat determinada de redaccions (per exemple, cinc). Aquesta precorrecció permet detectar els problemes més importants i freqüents, i buscar-hi solucions compartides. Per facilitar aquesta tasca, en els annexos trobareu els documents de suport següents:

4.1 Exemples de redaccions corregides i comentades.

- **Els correctors de les proves no hauran de fer cap comentari, només cal que indiquin els errors a la redacció i posin la puntuació numèrica corresponent a la graella.**
- **Hi ha moltes maneres de senyalar els errors. És recomanable classificar-los. Això permetrà:**
 - fer un recompte ràpid de la seva tipologia (lèxic, ortogràfic, de cohesió, coherència).
 - reconèixer amb facilitat el tipus d'error en cas de revisió de la prova.
- **En els exemples, cada falta està indicada amb la lletra que correspon a cada categoria: A (adequació); R (coherència); S (cohesió); L (lèxic), etc. Es pot subratllar, encerclar o enquadrar la falta segons es vulgui.**

4.2 Una redacció sense corregir, que pugui servir de material de treball a la sessió d'homogeneïtzació.

5. Documents de suport en línia: una breu relació de documents de referència, de fàcil accés a la xarxa.

Els correctors de les proves han de tenir en compte que:

- En cas de reclamacions, cal seguir els procediments indicats a la Guia d'aplicació de la prova (apartat 4.6).
- El CSASE podrà fer una verificació aleatòria dels quaderns de diferents correctors per tal de revisar i comprovar que les correccions realitzades s'ajusten als criteris establerts.

4.1 Exemples de redaccions corregides

Redacció 1

Com seria un dia sense internet? Què fa la gent a classe, a la feina, on troba informació, a què juga, com es comunica, etc.

Un dia sense Internet seria una casa^L semblant a això:
A l'institut, caldria dur tota la quantitat de llibres que^S falta per poder fer les assignatures i, a l'hora del pati, es compten de jugar amb el mòbil, els nous jugarien a futbol.
A la feina, la gent que usaria de fer servir un ordinador per dur a terme la seva feina, hauria de prescindir d'aquest objecte i carregar amb carpetes plenes de paper per fer la seva tasca del dia.

R/ La gent no es podria comunicar per xarxes socials i hauria de trucar per parlar.

Si algú algú trobar una font d'informació hauria d'acudir a les biblioteques per adquirir els recursos.

Jo crec que amb Internet, tot el que s'ha comunicat abans ens ho podríem establir (dur llibres a munt i avall, afegir carpetes, poder comunicar-nos via text i buscar informació a l'ordinador). R

* Però si prescindíssim, més del que estem acostumat^L d'Internet, podríem gaudir d'altres coses (sota^M el meu punt de vista, no ^Sinteressants) que ens faríem felices i tindríem, també ^Smés temps per gaudir dels nostres èxits estimats i de les coses que ens agrada. M

* No comptem els errors de correcció del tercer paràgraf.

Puntuació i comentaris

Concepte	Puntuació	Comentaris
Adequació (A)	4	S'ajusta al tema i fa servir un registre de formalitat mitjana.
Coherència (R)	3	Hi ha una deficiència lleu en l'organització dels paràgrafs al desenvolupament i una idea contradictòria (línia 13).
Cohesió (S)	3	L'ús inicial dels dos punts és poc adequat. Al darrer paràgraf hi ha dos usos erronis de la coma.
Lèxic (L)	3	Ús imprecís dels substantiu <i>cosa</i> i del verb <i>comunicar</i> .
Ortografia (O)	1	Faltes d'ortografia (FO): 7
Morfosintaxi (M)	4	No hi ha cap error de morfosintaxi en les 150 primeres paraules. (Al darrer paràgraf hi ha una preposició inadequada i un error de concordança.)
Presentació (P)	1	La lletra és clara. Considerem error lleu la manca de capçalera.
Puntuació total	19	En aquest escrit l'alumne demostra saber expressar idees pròpies de manera clara i ordenada. Té algunes mancances en l'ús de la puntuació i força errors ortogràfics, especialment d'accentuació, que poden ser indicatiu de manca d'atenció en la revisió final.

Redacció 2

Què és preferible, viure en un poble o en una ciutat?

La veritat, no sabia què és millor, m'acabo de traslladar des d'un poble cap a la ciutat, totes dues opcions tenen avantatges i alguns inconvenients, com per exemple:

A la ciutat el transport està molt més comunicat, hi han moltes línies tant de metro com d'autobús, en canvi a un poble hi han molt poques, si és que n'hi ha alguna de metro.

Un poble és més tranquil, no hi ha tanta gent i hi ha més espai per a la intimitat. A més, pràcticament tothom es coneix.

A la ciutat hi ha la ventatge de que hi han més concerts, festivals, convencions, i també els centres comercials estan més a l'abast.

A un poble hi ha més llibertat, menys restriccions, per exemple, al poble que vivia jo, es podia anar tranquil·lament pel mitj de la carretera, perquè no hi havia cap transít.

Per aquests motius i perquè els joves tenim més activitats, em decanto més per la ciutat.

... errors repetits

Puntuació i comentaris

Concepte	Puntuació	Comentaris
Adequació (A)	4	S'ajusta a l'objectiu (opinar i expressar una preferència) i al contingut sol·licitat. S'expressa en un registre adequat, de formalitat mitjana. Considerem error lleu l'expressió inicial, que mostra indicis d'oralitat; pot justificar-se perquè l'enunciat fa una pregunta directa.
Coherència (R)	3	No hi ha un ordre clar en els comentaris referits al poble o a la ciutat. Hi ha una idea poc clara (línia 6) que debilita l'argument.
Cohesió (S)	2	Abús de la juxtaposició i ús poc adequat dels dos punts al primer paràgraf. Ús de coma en una pausa on és clarament preferible un punt (línia 5). Manca de pronoms preceptius (línia 6 i 16). No queda clar el referent del demostratiu <i>aquests</i> en la darrera oració.
Lèxic (L)	4	El lèxic és precís i variat.
Ortografia (O)	1	Faltes d'ortografia (FO): 6
Morfosintaxi (M)	1	Un error de concordança en l'ús del verb impersonal <i>haver-hi</i> . Usos erronis de la preposició: davant d'indefinit (<i>a un poble</i> , línies 5 i 12) i davant de conjunció (<i>de que</i> , línia 8).
Presentació (P)	1	La lletra és clara i el text es presenta ben distribuït en l'espai de la pàgina.
Puntuació total	16	Aquest escrit mostra un bon domini del repertori lèxic i del registre de formalitat mitjana. El text es presenta estructurat, tant en l'aspecte visual com en la progressió de les idees, tot i cert desordre que potser l'examinand hauria evitat seleccionant millor la informació necessària. No demostra prou domini en l'ús dels recursos sintàctics ni dels mecanismes de cohesió i conté errors ortogràfics de diversos tipus.

Redacció 3

¿Se puede hablar de una nueva adicción, el síndrome de conexión a internet? ¿Por qué?

Es cierto que hay un problema con los jóvenes y el Internet, pero ~~pero~~ no creo que los jóvenes sean los únicos afectados y mucho menos que sea una adicción sino un estado de dependencia.

Hay en día para cualquier acción que realizamos o necesidad que tengamos están involucradas las nuevas tecnologías y el Internet, hacer lo que hagas, siempre habrá un artefacto tecnológico que te facilita la tarea y/o la haga más liviana y rápida. Ahora que en la mayoría de hogares domésticos hay una conexión a internet y un ordenador con el cual acceder a ella, se han sustituido algunas costumbres o maneras de realizar ciertas acciones, por ejemplo: gracias al Internet se puede consultar una palabra más rápida en la página web de la RAE, que buscándola en el diccionario; antes tenían que ir a la biblioteca en busca de información, ahora con tan solo teclear lo que necesitas saber en Google lo encuentras en milésimas de segundo.

Es cierto que uno puede llegar a tener una adicción real a Internet, pero eso son casos excepcionales que llegan a niveles enfermizos. No creo que el uso del Internet sea malo, simplemente que es un descubrimiento revolucionario que está presente a cada momento del día y que te ayuda a realizar tus tareas o te proporciona entretenimiento y diversión.

Puntuació i comentaris

Concepte	Puntuació	Comentaris
Adequació (A)	3	S'adequa a l'objectiu comunicatiu (argumentar una opinió). Respecte del registre lingüístic, trobem dos errors lleus: l'ús de la segona persona del singular, que implica un salt cap a un model més col·loquial en diversos moments i un mot imprecís per massa col·loquial (<i>malo</i>), a la conclusió.
Coherència (R)	3	El text es presenta estructurat. Manifesta la idea principal en la introducció i en la conclusió, mentre que dedica el desenvolupament a explicar que internet és una eina útil en moltes situacions. Manca alguna separació de paràgrafs al desenvolupament. Considerem un error lleu que a l'inici es refereixi especialment als joves quan la proposta no ho especifica.
Cohesió (S)	3	Manca una coma necessària a la línia 3. A la línia 5 hi ha un ús de la coma poc apropiat que presenta un incís mal lligat pel canvi de persona verbal; podria ser l'inici de l'oració següent si hi hagués un punt. També a la línia 10 hi ha una combinació de coma i dos punts poc apropiada. A la línia 17, la construcció sintàctica no queda prou cohesionada amb només una coma i sense verb principal.
Lèxic (L)	3	Expressió estranya a l'ús de la llengua: <i>hogares domèsticos</i> . Lleu: repeticó dels mots inicials a la introducció i a la conclusió.
Ortografia (O)	3	Faltes d'ortografia (FO): 3
Morfosintaxi (M)	2	Ús de l'article masculí davant de la paraula <i>Internet</i> , considerada aquí un nom propi (majúscula inicial). La preposició <i>para</i> , a la línia 4, hauria de ser <i>en</i> , ja que ha de lligar amb l'expressió <i>están involucradas</i> .
Presentació (P)	1	La lletra és clara i manté els marges, tot i que el marge dret és estret.
Puntuació total	18	Text argumentatiu que s'ajusta al tema i presenta un registre formal, amb algun salt de to col·loquial. Presenta una estructura clara, però no indica girs temàtics al desenvolupament, que es presenta com un sol paràgraf molt extens. Hi predominen les oracions complexes i llargues, fet que explica algun error de cohesió i usos vacil·lants dels signes de puntuació. Conté quatre errors de correcció ortogràfica o gramatical.

Redacció 4

Explica alguna anécdota en la que aparezcan elementos mágicos o misteriosos.

Una vez fui a una fiesta de Halloween con mi mejor amiga, cada una se disfrazó de una cosa diferente, yo me disfrazé de bruja y mi mejor amiga de zombi.

Cuando llegamos a la fiesta que nos invitaron, lo más curioso fue que se nos acercó un chico que iba disfrazado de drácula.

Estuvimos toda la noche hablando con él y al final de la fiesta, cuando nos estábamos marchando vi entre los árboles de un bosque que había al lado de la casa al chico ese misterioso volando entre los árboles, se giró y por tanto, se dio cuenta de mi presencia.

Me sonrió y fue en ese momento cuando me di cuenta de que era un vampiro de verdad.

Todo quedó ahí, no lo vi nunca más, no se lo conté a nadie, pero desde entonces siempre que voy sola por la calle siento como si me estuvieran observando.

151 palabras

Puntuació i comentaris

Concepte	Puntuació	Comentaris
Adequació (A)	4	S'ajusta a l'objectiu comunicatiu (narrar una anècdota) i al contingut que proposa l'enunciat. Fa servir un registre lingüístic adequat per a la narració de fets personals.
Coherència (R)	4	Hi ha plantejament, nus i desenllaç. Els fets se succeeixen de manera lògica.
Cohesió (S)	3	Excés de juxtaposició, pauses de nivell diferent indicades només amb comes al paràgraf inicial. Connector incorrecte a la línia 5. Absència de comes necessàries a les línies 10 i 12.
Lèxic (L)	1	Expressió repetida dins la mateixa oració: <i>entre los arbres</i> . Catalanisme: “ <i>se giró</i> ” amb sentit de “ <i>se volvió</i> ”.
Ortografia (O)	2	Faltes d'ortografia (FO): 4
Morfosintaxi (M)	3	Manca de concordança verbal temporal a la línia 5.
Presentació (P)	0	No manté marges, capçalera molt minsa i separació de paràgrafs poc clara.
Puntuació total	17	És un escrit redactat en un registre mitjanament formal amb certs indicis d'oralitat, que poden justificar-se per l'objectiu comunicatiu de narrar una anècdota personal. Els fets es presenten ordenats en l'estructura clàssica de narració. Hi ha algunes mancances en la cohesió, especialment, en l'ús de la puntuació, però no dificulten la lectura. Conté quatre errors de correcció lingüística. La lletra és clara, però no demostra preocupació per l'aspecte gràfic del text.

4.2 Redaccions per corregir

4.2.1 Redacció en català

Què és preferible, viure en un poble o en una ciutat?

Hi ha molta gent que prefereix viure a un poble, però una gran quantitat de gent li sembla millor una ciutat. Jo visc a un poble i penso que és millor però no ho podria confirmar, perquè com no visc a una ciutat no em posa a la pell d'algui que visci allí. Igualment sé les coses dolentes i les coses bones de viure a un poble o a una ciutat. A una ciutat normalment tens bastantes coses al teu abast sense la necessitat d'agafar el cotxe. Als pobles coneixes a quasi tothom que veus pel carrer com a Sant Climent, on jo visc, té 3000 habitants i si no coneixes algú es perquè ho veigut a viure fa poc. La bo és que, els teus pares t deixin sortir fins a més tard que els pels, perquè no et pots perdre com a una ciutat com a Barcelona.

Puntuació i comentaris

Concepte	Puntuació	Comentaris
Adequació (A)	0-4	
Coherència (R)	0-4	
Cohesió (S)	0-4	
Lèxic (L)	0-4	
Ortografia (O)	0-4	Faltes d'ortografia (FO):
Morfosintaxi (M)	0-4	
Presentació (P)	0-4	

Identifiqueu a l'escrit cada tipus d'error amb signes diferents. Per fer comentaris i atorgar una puntuació a cada franja, consulteu la taula de puntuació.

4.2.2 Redacció en castellà

Explica alguna anécdota en la que aparezcan elements màgics o misteriosos.

Esta es la historia de un grupo, formado por tres chicas: María, Lora y Ruth, y por dos chicos: Carlos y Miguel. Era un grupo de chicos muy allegro que trabajaban juntos dos de pequeños y habían a la misma escuela. Se miran se acercaba el día de Halloween y eran los encargados de preparar la fiesta del instituto.

Llega el día de preparar la fiesta, y el grupo se va a comprar el decorado para la fiesta. Entraron en una tienda, donde todo estaba muy decorado, sin limpiar, y la señora era muy extraña, pero tenían buen decorado y entraron. En esa tienda habian dibujos y disfraces para halloween. Todos cogieron lo que les pareció, pero María empezó a coger una basita para su decoración buena. Al salir fueron directos al instituto y lo prepararon todo.

Llega el momento de la fiesta, todos estaban preparados y entusiasmados. María iba tan feliz con su basita, pero la fiesta no tuvo éxito y no paso nada, total que María con la basita en la mano pidió el dinero de que quería mejor y real, y así sea. Todo se volvió real, los zombies, arañas, etc. La gente se asustó tanto que se fueron corriendo, pero el grupo de amigos se quedaron, estaban muy asustados, empezaron a correr por el instituto. A María la cogen un zombi, ella saca gritos y gritos y no aparecía nada, todo se volvió más oscuro y oscuro, hasta que.... SE DESPERTÓ!!

Todo había sido un sueño, en el que lo había pasado muy mal. La fiesta aún no había pasado, al menos todo quedó en un sueño.

Puntuació i comentaris

Concepte	Puntuació	Comentaris
Adequació (A)	0-4	
Coherència (R)	0-4	
Cohesió (S)	0-4	
Lèxic (L)	0-4	
Ortografia (O)	0-4	Faltes d'ortografia (FO):
Morfosintaxi (M)	0-4	
Presentació (P)	0-1	

Identifiqueu a l'escrit cada tipus d'error amb signes diferents. Per fer comentaris i atorgar una puntuació a cada franja, consulteu la taula de puntuació.

5. Documents de suport en línia

Orientacions per a la millora de l'expressió escrita. Juny 2012. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Ensenyament. Direcció General d'ESO i Batxillerat, 2012.

<http://www.xtec.cat/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/3d3e6572-5f03-4283-9106-ae6ff703bf61/Document%20Millora%20Expressio%20Escrita%202012.pdf>

[Consulta: febrer 2017]

Orientacions per a la millora de la comprensió lectora i l'expressió escrita. Novembre de 2010. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Ensenyament. Direcció General d'ESO i Batxillerat, 2010.

http://www.xtec.cat/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/1b472552-71f5-48e9-86b4-cdae1fd8e9ec/millora_lectura_escriptura_eso_11-2010.pdf

[Consulta: febrer 2017]

Orientacions pràctiques per a la millora de l'ortografia. Llengua catalana i llengua castellana. Educació Secundària Obligatòria. Generalitat de Catalunya. Departament d'Ensenyament. Direcció General d'ESO i Batxillerat, Juliol, 2014

<http://xtec.gencat.cat/ca/curriculum/eso/orientacionsortografia/>

[Consulta: febrer 2017]

JIMENO, PEDRO. *La competencia comunicativa: Producción de textos escritos. Orientaciones para la corrección* [en línia]. Navarra: Gobierno de Navarra. Departamento de Educación. Cuadernos de inspección educativa, 2009.

<http://dpto.educacion.navarra.es/publicaciones/pdf/competencia.pdf>

[Consulta: febrer 2017]

CASSANY, DANIEL. *Reparar l'escriptura: Didàctica de la correcció de l'escrit* [en línia]. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Ensenyament, 2004.

<www.xtec.cat/~mjavier/avaluacio/avaluacio1.pdf>

[Consulta: febrer 2017]